



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 1096]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 8, 2012/ज्येष्ठ 18, 1934

No.1096]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 8, 2012/JYAISTHA 18, 1934

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 जून, 2012

सं. 2 (आर.ई.-2012)/2009-2014

विषय : स्किम्ड दुग्ध पाउडर के निर्यात के लिए नीति में संशोधन ।

का.आ. 1316(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.1 के साथ पठित, विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार निर्यात एवं आयात मदों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण की अनुसूची-2 के अध्याय 4 की प्रविष्टि सं. 38 में तत्काल प्रभाव से आंशिक संशोधन करती है। स्किम्ड दुग्ध पाउडर (एचएस कोड 04021010), जिसका निर्यात अधिसूचना सं. 23 (आरई-2010)/2009-2014, दिनांक 18-2-2011 द्वारा निषिद्ध किया गया था उसे मुक्त कर दिया गया है। तदनुसार प्रविष्टि सं. 38 को प्रविष्टि सं. 38 एवं प्रविष्टि सं. 38.01 (नई प्रविष्टि) में विभक्त किया जाता है और जो निम्नानुसार होगा :

क्रम सं.	प्रशुल्क मद (एचएस) कोड	मद का विवरण	निर्यात नीति	प्रतिबंध का स्वरूप
38	0402	सान्द्रित अथवा अतिरिक्त शर्करा युक्त अथवा अन्य मीठे पदार्थ युक्त दुग्ध और क्रीम जिसमें सम्पूर्ण दुग्ध पाउडर, डेयरी क्वाइटर और शिशु दुग्ध आहार शामिल हैं परन्तु स्किम्ड दुग्ध पाउडर शामिल नहीं है।	निषिद्ध	निर्यात के लिए अनुमत नहीं है
38.01	04021010	स्किम्ड दुग्ध पाउडर	मुक्त	

### 2. इस अधिसूचना का प्रभाव :

निर्यात एवं आयात मदों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण की प्रविष्टि सं. 38 को विभक्त कर दिया गया है तथा एक प्रविष्टि सं. 38.01 (नई प्रविष्टि) 'स्किम्ड दुग्ध पाउडर' शामिल किया गया है। नई प्रविष्टि नामतः स्किम्ड दुग्ध पाउडर, को निर्यात के लिए मुक्त किया जाता है।

[फा. सं. 01/91/180/1237/एम 07/पीसी-3/निर्यात सैल]

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 8th June, 2012

No. 2 (RE-2012)/2009—2014

**Subject : Amendment in policy for export of Skimmed Milk Powders.**

**S.O. 1316(E).**—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with Para 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2009—2014, the Central Government, with immediate effect, makes a partial amendment in entry number 38 in Chapter 4 of Schedule 2 of ITC (HS) Classification of Export & Import Items. Export of Skimmed Milk Powder (HS Code 04021010) which was prohibited as per Notification No. 23 (RE-2010)/2009—2014, dated 18-2-2011, is now made free. Consequently entry number 38 would be bifurcated into entry number 38 (revised) and entry number 38.01 (new entry) and would be as under:

Sl. No.	Tariff Item HS Code	Item Description	Export Policy	Nature of Restriction
38	0402	Milk and Cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter including Whole Milk Powder, Dairy Whitener and Infant Milk Foods ; but not Skimmed Milk Powder	Prohibited	Not permitted to be exported
38.01	04021010	Skimmed Milk Powder	Free	

## 2. Effect of this notification:

Entry Number 38 in the ITC (HS) Classifications of Export & Import Items has been bifurcated and an entry number 38.01 (new entry) "Skimmed Milk Powder" is introduced. Export of new entry namely Skimmed Milk Powder has been made free.

[F. No. 01/91/180/1237/AM 07/PC-III/Export Cell]

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade